

ANALISIS KESALAHAN PENULISAN HURUF KATAKANA DAN HIRAGANA DALAM TEKS SAKUBUN

Penelitian pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas
Muhammadiyah Yogyakarta Angkatan 2013

Kiki Pratama Wati
(20120560005)

ABSTRAK

Huruf *katakana* dan *hiragana* merupakan huruf pertama kali dipelajari sebelum mengenal huruf *kanji*. Penulisan huruf *katakana* dan *hiragana* merupakan poin terpenting dalam teks *sakubun* dikarenakan apabila terjadi kesalahan penulisan huruf tersebut terutama dalam teks *sakubun*, maka pembaca kurang memahami apa maksud yang ditulis dan dapat pula mempengaruhi kebiasaan menulis dikemudian hari.

Metode dalam penelitian ini menggunakan metode analisis kesalahan. Berdasarkan Tarigan (2013:63), teknik menganalisis data pada penelitian ini yaitu mengumpulkan data teks *sakubun*, mengidentifikasi dan mengklafikasi kesalahan, mengurutkan kesalahan berdasarkan jumlah tertinggi dari kesalahan penulisan huruf *katakana* dan *hiragana* serta menjelaskan beberapa jenis huruf yang paling banyak melakukan kesalahan penulisan huruf.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa persentase kesalahan tertinggi dalam analisis kesalahan huruf *katakana* sebanyak 82% baik dalam tema *jiko shoukai* maupun *watashi no machi*. Kesalahan penulisan huruf *katakana* tertinggi terdapat pada huruf 夕 (*ku*) dengan 48% dan huruf terendah terdapat pada huruf ン (*n*) dengan 6%. Kesalahan penulisan huruf terendah adalah huruf *hiragana* dengan 18% baik pada tema *jiko shoukai* maupun pada tema *watashi no machi*. Kesalahan penulisan huruf *hiragana* tertinggi terdapat pada huruf れ (*re*) dengan 19% dan huruf terendah adalah huruf ん dengan 3%.

Tipe kesalahan pada penelitian ini terdapat tiga kategori kesalahan diantaranya kategori kesalahan ketidak sesuaian coretan huruf, kategori kesalahan ketidak sesuaian bentuk huruf, dan ketegori kesalahan ketidak tepatan dalam pemilihan huruf. Faktor penyebab kesalahan adalah kesalahan intrabahasa (*intralingual errors*) dalam proses penerapan aturan-aturan yang tidak lengkap dan kesalahan *over generalization*.

Kata Kunci: *Analisis Kesalahan, Huruf Katakana, Hiragana*